



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

以考核方式進行對外入職開考
以行政任用合同制度填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員
(藥劑職務範疇) 三個職缺
(開考編號：02323/02-TDT)

Concurso de ingresso externo, de prestação de provas,
para o preenchimento de três lugares vagos, de técnico de diagnóstico e
terapêutica de 2.^a classe, 1.^o escalão, área funcional farmacêutica, da
carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, em regime de contrato
administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde
(Ref. do concurso n.º 02323/02-TDT)

甄選面試 — 各准考人考試安排及《准考人須知》
Entrevista de selecção – Organização da prova dos candidatos admitidos
e 《Instruções para os candidatos admitidos》

衛生局以行政任用合同制度填補診療技術員職程第一職階二等診療技術員 (藥劑職務範疇) 三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。經二零二三年十月十八日第四十二期澳門特別行政區公報第二組刊登以考核方式進行對外入職開考，現公佈甄選面試的各准考人考試安排，以及《准考人應考須知》。

Torna-se público, a organização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos e as “Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos” do concurso de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.^a classe, 1.^o escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2023.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

1. 准考人：

Candidatos admitidos：

序 N.º	姓名 Nome	澳門居民身 份證編號 N.º de BIR	考試使用語言 Língua a utilizar na prova	日期 Data 日 / 月 / 年 (dia/mês/ano)	時間 Hora
1.	區啓進	AO KAI CHON	中文 Chinês	25/6/2024	10:00-10:15
2.	陳嘉傑	CHAN KA KIT			10:15-10:30
3.	陳文強	CHAN MAN KEONG			10:30-10:45
4.	陳雪彤	CHAN SUT TONG			10:45-11:00
5.	蔣凱斌	CHEONG HOI PAN			11:00-11:15
6.	鍾紫浩	CHONG CHI HOU			11:15-11:30
7.	鍾智樂	CHONG CHI LOK			11:30-11:45
8.	鍾俊業	CHONG CHON IP			11:45-12:00
9.	馮淑婷	FONG SOK TENG			15:00-15:15
10.	何文傑	HO MAN KIT			15:15-15:30
11.	楊世彥	IEONG SAI IN			15:30-15:45
12.	楊倩兒	IEONG SIN I			15:45-16:00
13.	甘皓	KAM HOU			16:00-16:15
14.	郭子峰	KUOK CHI FONG			16:15-16:30
15.	林俊雄	LAM CHON HONG			16:30-16:45
16.	林若明	LAM IEOK MENG			16:45-17:00
17.	林彥婷	LAM IN TENG			17:00-17:15
18.	林嘉良	LAM KA LEONG			17:15-17:30
19.	林鍵苗	LAM KIN MIO		26/6/2024	10:00-10:15
20.	李美珍	LEI MEI CHAN			10:15-10:30
21.	梁林康	LEONG LAM HONG			10:30-10:45
22.	梁少允	LEONG SIO WAN			10:45-11:00
23.	羅雁玲	LO NGAN LENG			11:00-11:15
24.	呂靜儀	LOI CHENG I			11:15-11:30



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

序 N.º	姓名 Nome	澳門居民身 份證編號 N.º de BIR	考試使用語言 Língua a utilizar na prova	日期 Data 日 / 月 / 年 (dia/mês/ano)	時間 Hora
25.	潘彩瑩 PAN CAIYING	1501XXX(X)	中文 Chinês	26/6/2024	11:30-11:45
26.	潘翠蓮 PUN CHOI LIN	5158XXX(X)			11:45-12:00
27.	譚雪晶 TAM SUT CHENG	1227XXX(X)			15:00-15:15
28.	唐智杰 TONG CHI KIT	1236XXX(X)			15:15-15:30
29.	湯嘉穎 TONG KA WENG	1322XXX(X)			15:30-15:45
30.	溫炎聰 WAN IM CHONG	1426XXX(X)			15:45-16:00
31.	黃曉倩 WONG HIO SIN	1321XXX(X)			16:00-16:15
32.	黃家豪 WONG KA HOU	1250XXX(X)			16:15-16:30
33.	黃珈伶 WONG KA LENG	1309XXX(X)			16:30-16:45
34.	黃妙婷 WONG MIO TENG	1315XXX(X)			16:45-17:00
35.	許名聖 XU MINGSHENG	1595XXX(X)			17:00-17:15

《准考人須知》

《Instruções para os candidatos admitidos》

1. 一般指引

Instruções gerais

1.1. 甄選面試於2024年6月25日和26日在衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室進行，每名准考人的面試時間約十五分鐘。

A entrevista de selecção, com uma duração de cerca de 15 minutos por candidato, terá lugar no dia 25 e 26 de Junho de 2024, na Sala de Reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

1.2. 在進行甄選面試時，須遵守一般適用的規定，尤其載於開考通告內的相關內容及典試委員會在此加以詳述和補充的準則。

Na realização da entrevista de selecção, devem ser observadas as regras gerais aplicáveis, designadamente as constantes do aviso de abertura do concurso, aqui desenvolvidas e complementadas, segundo os critérios adoptados pelo júri.

1.3. 准考人須遵守工作人員的各項指示，以確保甄選面試按照典試委員會訂定的規則及指引下進行。

Os candidatos devem ainda respeitar outras instruções dadas pelos



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

trabalhadores, tendo em vista garantir a realização da entrevista de selecção segundo o regime estabelecido e as orientações do júri do concurso.

- 1.4. 准考人應按甄選面試時間表內指定的時間提前十五分鐘到達上述面試地點報到，未按上述時間表出席者視為不合理缺席，將被除名。
Os candidatos admitidos à entrevista de selecção devem comparecer no local acima indicado 15 minutos antes da hora estabelecida na calendarização para a entrevista de selecção. É considerada falta injustificada quando os mesmos não compareçam na hora estabelecida na calendarização referida e, ademais, serão excluídos.
- 1.5. 准考人須帶備有效的澳門特別行政區永久性居民身份證正本或澳門特區護照正本，又或出示“一戶通”手機應用程式的電子身份到達甄選面試地點以確認身份，否則不准參加面試及因此被取消資格。
Os candidatos devem comparecer no local de realização da entrevista de selecção munidos do original do Bilhete de Identidade Permanente da RAEM válido ou do original do passaporte da RAEM válido, ou ainda da identidade electrónica a apresentar através da aplicação para telemóvel “Conta Única de Macau” para efeitos de verificação, sendo a falta do mesmo impeditiva da realização da entrevista e causa de exclusão.
- 1.6. 甄選面試進行時，不得使用任何資料、文件、書本或電子設備，尤其是智能手機、智能手錶、手提電腦或任何其他電子或電腦化設備。
Na realização da entrevista de selecção, não é permitida a utilização de quaisquer elementos, documentos, livros ou equipamentos electrónicos, designadamente telemóveis inteligentes (smart phone), relógios inteligentes (smart watch), computadores portáteis ou qualquer outro aparelho electrónico ou computadorizado.
- 1.7. 准考人如需《出席聲明書》，可在面試前向本局工作人員提出要求。
Caso o candidato necessite da “Declaração de presença”, pode solicitá-la ao vigilante antes do início da prova.
- 1.8. 准考人亦須遵守以下措施：
Os candidatos devem ainda observar as medidas seguintes:
- 1.8.1. 在進入甄選面試場地後，准考人將被安排在一個區域等候直至其應試，在等待期間須保持安靜，以免防礙面試進行。輪候期間，准考人須應要求出示有效的澳門永久居民身份證正本或等同文件，以供核實；未能出示證件者不可參加甄選面試及導致被取消資格。
À medida que vão chegando ao espaço de realização da entrevista de selecção, os candidatos são encaminhados para uma área onde devem aguardar até serem chamados para efeitos de realização da entrevista, devendo, durante o período de espera, manter silêncio por forma a não perturbar a entrevista em curso. Durante o período de espera, quando solicitado, o candidato deve apresentar o original do Bilhete



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido ou documento equivalente para efeitos de verificação, sendo a falta do documento de identificação impeditiva da realização da entrevista e causa de exclusão.

1.8.2. 在面試場範圍內禁止拍照、錄音、錄影及攝錄，同時禁止以任何媒體將之轉載傳輸。

É proibido fotografar, gravar ou registar som ou filmar no espaço de realização da entrevista, bem como proceder a transmissão por qualquer outro meio.

1.8.3. 不准以任何方式作弊或嚴重影響甄選面試進行。

É proibida a prática de acto de fraude por qualquer forma durante a execução da entrevista de selecção, perturbar seriamente a execução da entrevista de selecção.

1.9. 不遵守有關規則及指示而嚴重影響甄選面試的執行將導致甄選面試被取消資格。

O não cumprimento das regras estabelecidas e das instruções dadas que perturbe seriamente a execução da entrevista de selecção pode levar á exclusão da entrevista de selecção.

1.10. 不接受遲到或缺席甄選面試的任何解釋，但按照第 21/2021 號行政法規重新公佈的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定有合理理由者除外。

Não se aceita qualquer justificação para o atraso ou falta à entrevista de selecção, salvo quando por motivo justificado nos termos do n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

2. 特殊情況下的指引

Instruções para situações especiais

2.1. 如甄選面試當日在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de condições atmosféricas adversas no dia da realização da entrevista de selecção, serão adoptadas as seguintes medidas:

2.1.1. 暴雨或雷暴警告信號：甄選面試如期舉行；

Sinal de chuva intensa ou de trovoadas: a entrevista de selecção é realizada na data e à hora previstas;

2.1.2. 颱風信號：當上午 7 時 30 分後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的甄選面試。關於新的甄選面試日期及詳細安排將適時公佈於本局網頁。

Sinal de tempestade tropical: a entrevista de selecção é cancelada quando içado o sinal 8 ou superior de tempestade tropical ou se o



sinal ainda se mantiver içado pelas 07,30 horas da manhã desse dia. A nova data da realização da entrevista de selecção e respectiva organização serão divulgadas oportunamente na página electrónica destes Serviços.

- 2.2. 甄選面試可能因應不可預見或抗力的情況而取消，有關重新舉行甄選面試的具體安排將適時另行公佈。

A entrevista de selecção pode ser cancelada, devido a circunstâncias imprevistas ou de força maior, sendo os detalhes sobre a realização da nova entrevista de selecção anunciados em tempo oportuno.

3. 防疫措施

Medidas de prevenção epidémica

- 3.1. 為進入考場參與面試，必須按照工作人員的指示，進行各項防疫安檢程序，如有違反或不服從，將被禁止進入考場，被視為缺席，並被除名；敬請密切留意由衛生局新型冠狀病毒感染專頁內提供的防疫指引。

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx#clg17668>)。

Para entrada no local da prova e participação na prova entrevista de selecção, os candidatos devem seguir as instruções dos agentes e cumprir todos os procedimentos antiepidêmicos e de segurança. Em caso de infracção ou desobediência, será proibida a entrada no local da prova, sendo o candidato considerado ausente e excluído. Devem, ainda, prestar atenção às orientações epidémicas divulgadas na Página Electrónica da COVID-19 dos Serviços de Saúde.

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx#clg17668>).

- 3.1. 為配合特別行政區政府防疫需要，所有進入考試地點的准考人必須自備及戴上口罩。Em articulação com as medidas de prevenção da epidemia do Governo da RAEM, todos os candidatos que entram no local da prova de conhecimentos devem trazer e usar a sua própria máscara.

- 3.2. 進入考場後，准考人應全程配戴口罩，監考員在核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份，拒絕者可被視作違規，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Após a entrada na sala da prova, os candidatos devem usar máscara durante todo o período da prova. Aquando da verificação da identidade dos candidatos, os agentes poderão exigir aos candidatos a remoção temporária da máscara para confirmação da identidade. A recusa de remoção da máscara para identificação poderá ser considerada violação das regras, sendo o facto registado para posterior decisão do júri.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

二零二四年五月十七日於衛生局
Serviços de Saúde, aos 17 de Maio de 2024

典試委員會
O Júri

主席
Presidente

李志風
高級藥劑師 (藥劑處處長)

Lei Joao

Farmacêutico Senior
(Chefe de Divisão de Farmácia)

正選委員
Vogal efectivo

鄭培超
顧問診療技術員
Chiang Pui Chiu
Técnico de Diagnóstico e
Terapêutica Assessor

正選委員
Vogal efectivo

林雨生
首席診療技術員
Lam U Sang
Técnica de Diagnóstico e
Terapêutica Principal